

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. SUT (ADM)-4

2019 m. sausio 21 d.
Vilnius

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

AB „Lietuvos geležinkeliai“, juridinio asmens kodas 110053842, atstovaujama l. e. Turto valdymo paslaugų centro direktoriaus pareigas Andrej Lagunovič, veikiančio pagal generalinio direktoriaus 2018-12-31 įgaliojimą Nr. ĮG-688 (toliau – **Pirkėjas**), ir **UAB „Vipakus“**, juridinio asmens kodas 135913641, atstovaujama komercijos direktoriaus Vido Pakinkio, veikiančio pagal bendrovės įgaliojimą Nr. TB 19-1, išduotą 2019 m. sausio 2 d. (toliau – **Tiekėjas**), toliau kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekviena atskirai – „**Šalimi**“, sudarė šią prekių pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „**Sutartimi**“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų:

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Sutarties dalykas yra **variklinės alyvos** (toliau – **Prekės**) pirkimas-pardavimas.
- 1.2. Prekės pristatomos šiais adresais: Švitrigailos g. 39A, Vilnius ir Terminalo g. 8, Vilnius.
- 1.3. Tiekėjas turi pristatyti Prekes įspėjęs Sutarties 1.4. p. nurodytus kontaktinius asmenis prieš 3 (tris) darbo dienas telefonu.
- 1.4. Prekes priimti Pirkėjo įgaliotų atsakingų asmenų kontaktiniai duomenys: Švitrigailos g. 39A, Vilnius –

Vilnius –

Apie Pirkėjo įgalioto atsakingo asmens pasikeitimą Pirkėjas informuoja Tiekėją šios Sutarties 8 skyriuje nurodytu Tiekėjo el. paštu ir atskiras Sutarties pakeitimas ar atskiras įgaliojimų įforminimas dėl šios priežasties nėra atliekamas.

- 1.5. Prekių pristatymas bus vykdomas Tiekėjo lėšomis, prekių iškrovimas bus vykdomas Pirkėjo lėšomis.

2. SUTARTIES KAINA IR / ARBA KAINODAROS TAISYKLĖS IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Sutarčiai taikomas fiksuotos kainos su peržiūra, kai perkamas fiksuotas kiekis ir sumokama visa Sutarties kaina, kainodaros metodas.

2.2. Atsižvelgiant į Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.1 punktą:

Sutarties kaina kaina yra:

9 020,00 Eur (devyni tūkstančiai dvidešimt eurų, 00 ct), be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – **PVM**);

21 proc. PVM – **1 894,20 Eur** (vienas tūkstantis aštuoni šimtai devyniasdešimt keturi eurai, 20 ct);

10 914,20 Eur (dešimt tūkstančių devyni šimtai keturiolika eurų, 20 ct) su PVM.

Prekių kaina:

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas, modelis	Kiekis	Mato vnt.	1 (vieno) litro kaina Eur be PVM	Bendra kaina Eur be PVM
1	2	3	4	5	6 (3x5)
1	Variklinė alyva M-14G2cs	11 000	l	0,82	9020,00

2.3. Apmokėjimo sąlygos: įvykdžius visus sutartinius įsipareigojimus, sumokama visa pirkimo sutarties kaina per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas nuo (PVM) sąskaitos faktūros per informacinę sistemą „E.sąskaita“ priėmimo dienos Sutarties Bendrųjų sąlygų nustatyta tvarka.

3. PREKIŲ PATIEKIMO TVARKA

3.1. Prekės turi būti patiekios per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Šalys susitaria, kad Prekių tiekimo terminas yra esminė Sutarties sąlyga.

3.2. Pristatydamas Prekes Pirkėjui Tiekėjas pateikia dokumentus, nurodytus Sutarties **1 priedo** „Variklinės alyvos techninės specifikacijos“ 4.2. punkte.

3.3. Prekių priėmimo metu ar per garantijos terminą nustačius, kad daugiau kaip 1 (vienas) % Prekių partijoje brokuotos, nekokybiškos, Pirkėjas įgyja teisę nepriimti ir/ar grąžinti visą Prekių partiją (arba jos dalį) ir nutraukti Sutartį. Grąžinus Prekes, Tiekėjas privalo per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų grąžinti Pirkėjui pastarojo sumokėtą šių Prekių kainą ir išrašyti kreditinę PVM sąskaitą faktūrą, jei Pirkėjo buvo priimta pirminė PVM sąskaita faktūra. Grąžintas Prekes Tiekėjas pasiima savo jėgomis ir savo sąskaita. Nutraukus Sutartį, Tiekėjui neatlyginami nuostoliai ir išlaidos, susiję su Sutarties nutraukimu.

4. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTIJA

4.1. Prekės turi būti patiekios kokybiškos pagal Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus. Nustačius, kad Prekės yra nekokybiškos, Tiekėjas privalo ištaisyti Prekių trūkumus per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų ir neatlygintinai pakeisti į kokybiškas nuo Pirkėjo pranešimo apie nekokybiškas Prekes išsiuntimo Tiekėjui momento.

4.2. Garantinis laikotarpis – 3 (trys) mėnesiai.

4.3. Prekių trūkumų/defektų nustatymo bei šalinimo tvarka numatyta Sutarties Bendrosiose sąlygose.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Jeigu Tiekėjas vėluoja patiekti, pakeisti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus, Pirkėjas nuo kitos dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną nuo laiku nepateiktų, nepakeistų ar Prekių su trūkumais kainos, įskaitant PVM, jei jis Sutarčiai taikomas, maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos įskaitant PVM.

5.2. Jei Pirkėjas uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo patiektas ir perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos, įskaitant PVM, maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos, įskaitant PVM.

5.3. Jei Tiekėjas, vykdydamas Sutartį, nesilaiko galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to kompetentingos įgaliotos valstybinės institucijos pritaiko baudas ar kitas sankcijas Pirkėjui, taip pat, jeigu dėl bet kokių aplinkybių, susijusių su Tiekėju ar jo tiekiamomis Prekėmis, Pirkėjui yra taikomos bet kokios prekybinės, ekonominės ar finansinės sankcijos, embargai ar kitos ribojančios priemonės, kurias nustato, taiko ar administruoja Jungtinių Tautų Saugumo Taryba, Europos Sąjunga ar jos institucijos, Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybė, įskaitant JAV izdo departamento Užsienio lėšų kontrolės biurą (OFAC) ir/ar šių subjektų institucijos (toliau – **Sankcijos**), Tiekėjas įsipareigoja apsaugoti Pirkėją bei trečiuosius asmenis nuo bet kokių neigiamų pasekmių atsakyti prieš Pirkėją bei trečiuosius asmenis dėl bet kokių neigiamų pasekmių, kurias Pirkėjui ar tretiesiems asmenims gali sukelti Pirkėjui taikomos Sankcijos, ir atlyginti Pirkėjui bei tretiesiems asmenims visus jų dėl to patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ar žalą bei papildomas išlaidas (įskaitant, bet neapsiribojant, dėl Pirkėjo dalykinės reputacijos sumenkimo, veiklos suvaržymų, verslo sandorių bei klientų praradimo ar kitų neigiamų pasekmių, susijusių su Pirkėjo ar jo darbuotojų veiklos apribojimais).

Tiekėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau nei per 1 (vieną) darbo dieną, informuoti Pirkėją raštu, jei jam yra pritaikytos Sankcijos ar jam yra žinoma informacija apie inicijuotas arba ketinamas inicijuoti procedūras dėl Sankcijų jam ir / ar Pirkėjui taikymo. Tiekėjas, pažeidęs reikalavimą laiku



informuoti Pirkėją raštu apie šiame Sutarties punkte nurodytas aplinkybes, Pirkėjui pareikalavus, sumoka 10 (dešimt) % Sutarties maksimalios kainos su PVM dydžio baudą.

6. SUTARTIES GALIOJIMAS

6.1. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja ją pasirašius įgaliotiems Šalių atstovams.

6.2. Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo, bet jos terminas negali būti ilgesnis kaip 3 (trys) mėnesiai nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Apmokėjimo už laiku pristatytas tinkamas Prekes terminas įskaičiuojamas į Sutarties galiojimo terminą.

7. KITOS NUOSTATOS

7.1. Šią Sutartį sudaro Sutarties Specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties Bendrosios sąlygos. Laikoma, kad Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Jeigu Sutarties Specialiųjų sąlygų ir / ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties Bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties Specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatomis. Esant tarpusavio neatitikimams tarp Sutarties Specialiųjų sąlygų ir jos priedų, prioritetas teikiamas šiam Šalių pasirašytam Sutarties tekstui, po to pirkimo, kurio pagrindu buvo sudaryta Sutartis, dokumentams, po to – Tiekėjo pasiūlymui.

7.2. Sutarčiai taikoma pirkimo paskelbimo dieną aktuali AB „Lietuvos geležinkeliai“ generalinio direktoriaus įsakymu patvirtinta Sutarties Bendrųjų sąlygų redakcija, skelbiama tinklapyje www.litrail.lt, su kurių nuostatomis Šalys yra visiškai susipažinusios ir jas vykdys.

7.3. Sutartis yra sudaryta, vadovaujantis Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų įstatymu (toliau – **Įstatymas**) ir kitų teisės aktų nuostatomis, ir vykdoma Sutartyje bei Įstatyme numatytais sąlygomis ir tvarka, išskyrus atvejus, kai Įstatymas ir jį įgyvendinantys teisės aktai nėra privalomi taikyti pagal Pirkėjo statusą ((viešuosius) pirkimus reglamentuojančių teisės aktų reikalavimų prasme). Šalys konstatuoja ir patvirtina, jog šios Sutarties nuostatos pirkimo sąlygų nuostatomis neprieštaruja.

7.4. Tiekėjas patvirtina, kad jis neprieštaruoja Pirkėjo reorganizavimui, atskyrimui, pertvarkymui ar įmonės perdavimui (įskaitant, bet neapsiribojant, turto arba įmonės įnešimui į trečiųjų asmenų įstatinį kapitalą ir pan.) ir, jei jis būtų vykdomas, nereikalaus jokio papildomo prievolių įvykdymo užtikrinimo. Tokiems atvejams vykdyti nebus reikalingi jokie papildomi Tiekėjo sutikimai ar leidimai. Jeigu dėl bet kokių imperatyvių teisės aktų reikalavimų tokius sutikimus ar leidimus reikėtų gauti, Tiekėjas juos įsipareigoja išduoti nedelsiant, bet ne vėliau nei per Pirkėjo prašyme nurodytą terminą.

Tais atvejais, kai Pirkėjo reorganizavimo, atskyrimo, pertvarkymo ar įmonės perdavimo (įskaitant, bet neapsiribojant, turto arba įmonės įnešimo į trečiųjų asmenų įstatinį kapitalą ir pan.) atveju bus numatyta, jog šioje Sutartyje nustatytos Prekės yra reikalingi(-os) tiek Pirkėjui, tiek ir / ar pagal šią Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusiam ūkio subjektui, šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus Tiekėjas vykdys pagal poreikį tiek Pirkėjo, tiek pagal šią Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto atžvilgiu.

Jeigu Sutarties dalykas yra padalinamas (arba prijungiamas prie kitos analogiškos sutarties, kuri sudaryta to paties pirkimo pagrindu, dalyko), Sutarties kaina, Sutarties dalyko kiekis / apimtis, Sutarties įvykdymo užtikrinimo (jei tokio reikalauja) suma ir kitos Sutarties sąlygos yra padalinamos (arba sujungiamos) pagal reorganizavimo, atskyrimo, pertvarkymo ar įmonės perdavimo sąlygas (jei taikomos) arba proporcingai pagal naujų Sutarties šalių prisiimamų įsipareigojimų dalį.

Pirkėjo reorganizavimo, atskyrimo, pertvarkymo ar įmonės perdavimo (įskaitant, bet neapsiribojant, turto arba įmonės įnešimo į trečiųjų asmenų įstatinį kapitalą ir pan.) atveju, Sutartis vykdoma pagal Pirkėjo ir (ar) pagal šią Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto statusui (viešuosius) pirkimus reglamentuojančių teisės aktų reikalavimų prasme) taikytiną teisę.

7.5. Tiekėjas nėra laikomas asocijuotu su Pirkėju pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus (Pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, Pelno mokesčio įstatymą, Gyventojų pajamų mokesčio įstatymą).

7.6. Tiekėjas yra registruotas PVM mokėtoju Lietuvos Respublikoje.

7.7. Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, jei paaiškėjo, kad, vadovaujantis Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nuostatomis,

Sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų. Tokios Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.

7.8. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

7.9. Sutarties Bendrosiose sąlygose nurodytos alternatyvios nuostatos (su priedašu „jei taikoma“, „jei tokių būtų“, „jei tokių yra“ ar pan.) taikomos tik tokiu atveju, jeigu jos konkrečiai aprašomos Sutarties Specialiosiose sąlygose.

7.10. Sutarties Specialiųjų sąlygų priedai:

7.10.1. Priedas Nr. 1 – Variklinės alyvos techninė specifikacija (prie Sutarties atskirai nepridedamas, o originalas saugomas Užsakovo Pirkimo paslaugų centre);

7.10.2. Priedas Nr. 2 – Tiekėjo pasiūlymas pirkimui (prie Sutarties atskirai nepridedamas, o originalas saugomas Užsakovo Pirkimo paslaugų centre);

7.10.3. Priedas Nr. 3 – Sutarties Bendrosios sąlygos.

8. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Pirkėjas

AB „Lietuvos geležinkeliai“

Turto valdymo paslaugų centras

Įmonės kodas 110053842

PVM kodas LT 100538411

Kontaktinis adresas: Mindaugo g. 12, Vilnius

AB SEB bankas

a/s LT68 7044 0600 0029 4239

Tel. (8 5) 269 2038

El. p. info@litrail.lt

Tiekėjas

UAB „Vipakus“

Įmonės kodas 135913641

PVM kodas LT359136410

Kontaktinis adresas: V. Krėvės pr. 128G, Kaunas

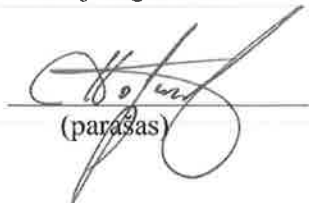
AB SEB bankas

a/s LT95 7044 0600 0366 8383

Tel. 8 679 66786; 8 37 728949

El. p. vid@vipakus.lt

L.e Turto valdymo paslaugų centro
direktoriaus pareigas
Andrej Lagunovič


(parašas)

Data: 2019-01-17

UAB „Vipakus“
Komercijos direktorius
Vidas Pakinkis


(parašas)

Data: 2019 01 28

Sutarties rengėja ir už ataskaitų paskelbimą teisės aktų nustatyta tvarka atsakinga Pirkėjo darbuotoja: Pirkimo paslaugų centro

Už Sutarties vykdymą ir PVM sąskaitų rakurų per E-sąskaitą priėmimą atsakingas asmuo

Įteikti: PC, F, TVPC.

Sutarties savininkas: TVPC.

AB „LIETUVOS GELEŽINKELIAI“
TURTO VALDYMO PASLAUGŲ CENTRAS

TVIRTINU

L.e.p. VVP

2018-12-18

Andrey dogunov



Generinis direktorius



Antstatis priedas Nr. 1

VARIKLINĖS ALYVOS PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. PIRKIMO OBJEKTAS

- 1.1. Variklinė alyva M-14G2cs arba lygiavertė, BVPŽ kodas: 09211100-2, variklinės alyvos.
- 1.2. Pirkimo objektas į dalis neskirstomas.
- 1.3. Tiekėjas privalo pateikti pasiūlymą visam prekių kiekiui.

2. PIRKIMO OBJEKTO PRITAIKYMO SRITIS

- 2.1. Variklinė alyva M-14G2cs arba lygiavertė yra skirta traukos riedmenų vidaus degimo variklių tepimui.

3. TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ, KURIUOS TURI ATITIKTI PERKAMOS PREKĖS APRAŠYMAS

Prekių specifikacijos, patvirtinimai, techniniai ir kokybės rodikliai turi atitikti 1 ir 2 lentelėse pateiktus keliamus reikalavimus.

3.1. STANDARTAS, TECHNINIS LIUDIJIMAS IR BENDROSIOS TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS
1 lentelė.

eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Specifikacijos ir patvirtinimai
1	Variklinė alyva M-14G2cs arba lygiavertė	Alyva turi atitikti standarto GOST 12337-84 arba lygiavertės reikalavimus

3.2. PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS, FUNKCINIAI REIKALAVIMAI AR/IR NORIMAS REZULTATAS 2 lentelė.

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Fizikiniai cheminiai rodikliai			
		Rodiklio pavadinimas	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis
1	Variklinė alyva <i>M-14G2CS arba lygiavertė</i>	1	Kinematinė klampa, esant 100 °C.	GOST 33 arba lygiavertis	mm ² /s nuo 13,5 iki 15,0
		2	Klamos indeksas.	GOST 25371 arba lygiavertis	ne mažiau kaip 92
		3	Bendras šarmų skaičius	GOST 11362 arba lygiavertis	mg KOH/g ne mažiau kaip 9,0
		4	Sulfatinis peleningumas.	GOST 12417 arba lygiavertis	% ne daugiau kaip 1,5
		5	Pliūpsnio temperatūra atvirame tūgelyje.	GOST 4333 arba lygiavertis	°C ne žemesnė kaip 215
		6	Stingimo temperatūra.	GOST 20287 arba lygiavertis	°C ne aukštesnė kaip minus 10

3.3. KITOS PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS

3.3.1. Prekė turi būti tiekama nauja, pagaminta ne anksčiau kaip prieš vienenerius metus iki jų pristatymo Pirkėjui.

3.3.2. Prekei turi būti suteiktas ne trumpesnis kaip 3 mėnesių garantinis laikotarpis nuo Prekės pristatymo Pirkėjui dienos.

3.3.3. Prekė turi būti pateikiama paženklintoje pakuotėje su Prekės gamintojo ženkla, markeavimu (nurodomas Prekės pavadinimas, Prekės pagaminimo data, partijos ir/ar siuntos numeris) ir ploomomis. Kai Prekės gamintojas nėra Prekės sutarutojas, ant taros su Prekės ženklinimo informacija privalo būti pateikta ir Prekės sutaravusios įmonės informacija. Ženklinimas turi atitikti galiojančius Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus.

3.3.4. Prekė pateikiama 1000 L talpos IBC konteineriuose.

3.3.5. Prekes Teikėjas pristato savo transportu ir prisiima visas transportavimo išlaidas

4. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PIRKIMO OBJEKTO TECHNINIŲ SAVYBIŲ IR KOKYBĖS PATVIRTINIMUI

4.1. DOKUMENTAI, KURIUOS REIKIA PATEIKTI KARTU SU PASIŪLYMU

4.1.1. Prekės gamintojo išduotas dokumentas(-ai) patvirtinantis(-ys) siūlomos pirkti Prekės atitikimą 3.1 ir 3.2 punktuose nurodytoms pirkimo objekto savybėms, t.y. Prekės techninių duomenų lapas (informacinį produkto lapas) arba kokybės pažymėjimas arba pasas arba sertifikatas arba kias lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiami šių dokumentų vertimai į lietuvių kalbą*;

4.1.2. Prekių atitikties techninės specifikacijos reikalavimams patvirtinamoji lentelė.

4.2. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PREKĖMIS.

4.2.1. Prekių priėmimo – perdavimo aktas;

4.2.2. Prekės gamintojo išduotas Prekės techninių duomenų lapas (informacinį produkto lapas) arba kitas lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**, kuriame turi būti nurodyti Prekės gamintojo rekvizitai, Prekės pavadinimas ir pagrindiniai techniniai ir kokybės reikalavimai (rodikliai) bei jų tipinės (normatyvinės) reikšmės SI sistemos matavimo vienetais, nurodantys Prekės atitikimą šios techninės specifikacijos 3.1 ir 3.2 punktuose nurodytoms Prekės savybėms.

4.2.3. Prekės kokybės pažymėjimas arba kokybės pasas arba kokybės sertifikatas arba kitas lygiavertis Prekės gamintojo ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos išduotas ir patvirtintas dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**, kuriame turi būti nurodyti: dokumento numeris ar Prekės užsakymo numeris šiame dokumente ir šio dokumento išdavimo ar prekės išsiuntimo, ar prekės pagaminimo data, Prekės gamintojo rekvizitai ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos rekvizitai (kai Prekės kokybės pažymėjimą, pasą, sertifikatą ar kitą lygiavertį dokumentą išduoda ne Prekės gamintojas), Prekės pavadinimas, Prekės partijos numeris (jeigu yra nurodomas Prekės gamintojo ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos), Prekės pagaminimo data, Prekės savybės, atitinkančios rodiklių reikšmes, išdėstytas šios techninės specifikacijos 3.2 punkto papunktyje „Fizikiniai cheminiai rodikliai“.

4.2.4. Prekės saugos duomenų lapas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*), atitinkantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus, lietuvių kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**.

* Dokumentų kopijos yra tvirtinamos Tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu, nurodant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (vardo raidę), pavardę, datą ir antspaudą (jei turi).

** Vertimas turi būti patvirtintas vertėjo (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir vertimo biuro antspaudu arba tiekėjo ar jo įgalioto asmens (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir antspaudu (jei turi), kad vertimą atlikęs asmuo liudija dokumento tikrumą.

PRIDEDAMA. Preliminarūs prekių tiekimo grafikai, kiekiai ir gavėjai, 1 lapas.

Specifikaciją parengė: Turto paslaugų valdymo centro vyriausiasis specialistas

PRELIMINARŲ PREKIŲ TIEKIMO GRAFIKAI, KIEKIAI IR GAVĖJAI

1 lentelė. Tiekimo grafikai, kiekiai ir gavėjai

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	Metai, mėnuo	Pristatymo vieta		Viso, L
				VKTG	VDKTG	
1.	Variklinė alyva M-14G2cs arba lygiavertė	L	2018 m. gruodžio mėn.	2.000,0	9.000,0	11.000,0

2 lentelė. Prekių gavėjai ir prekių pristatymo adresai

Eil. Nr.	Prekių pristatymo vieta		Pristatymo adresas
	VKTG	VDKTG	
1	Turto valdymo paslaugų centras Vilniaus kuro terminalo grupė		Švitrigailos g. 39 ^a , LT-03209 Vilnius, tel.: 8 5 2693250; 8 685 43791
2	Turto valdymo paslaugų centras, Vaidotų kuro terminalo grupė		Terminalo g. 8, Vilnius; tel.: 85 269 4712, 8 615 59461